

## (12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization  
International Bureau

SEP 23 2004

(43) International Publication Date  
2 October 2003 (02.10.2003)

PCT

(10) International Publication Number  
WO 03/080976 A1(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: E05D 13/00(81) Designated States (*national*): BR, US.

(21) International Application Number: PCT/EP03/03132

(84) Designated States (*regional*): European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

(22) International Filing Date: 26 March 2003 (26.03.2003)

(25) Filing Language: English

## Declarations under Rule 4.17:

— as to the identity of the inventor (Rule 4.17(i)) for the following designations BR, European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR)

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
BL2002A000005 26 March 2002 (26.03.2002) IT

— as to applicant's entitlement to apply for and be granted a patent (Rule 4.17(ii)) for the following designations BR, European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR)

(71) Applicant (for all designated States except US): BORTOLUZZI MOBILI S.R.L. [IT/IT]; Via Caduti XIV Settembre 1944-n.45, I-32100 Belluno (IT).

— as to the applicant's entitlement to claim the priority of the earlier application (Rule 4.17(iii)) for all designations of inventorship (Rule 4.17(iv)) for US only

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): BORTOLUZZI, Guido [IT/IT]; Via Caduti XIV Settembre 1944-n.45, I-32100 Belluno (IT).

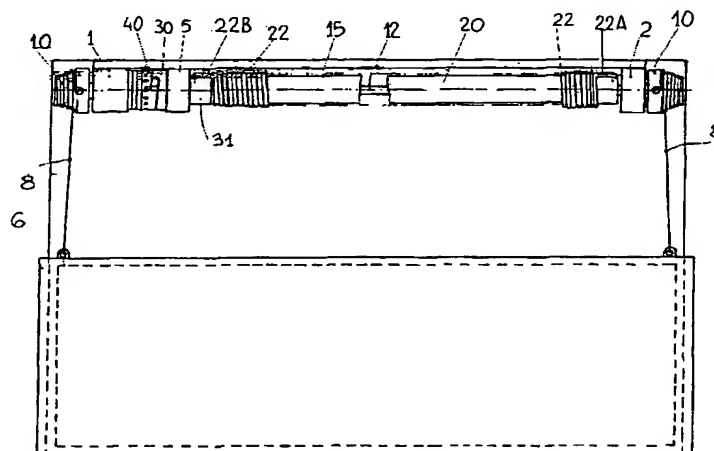
## Published:

— with international search report

Agent: BESZEDES, Stephan, G.; Münchener Strasse 89a, 85221 Dachau (DE).

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: BALANCING DEVICE FOR A SUSPENDED ELEMENT



(57) **Abstract:** The present innovation deals with a balancing and equilibration device for suspended elements, in particular for doors of pieces of furniture and windows that can be moved vertically, to allow an easy movement of same and their balanced positioning at any point of their vertical travel. A main feature of this invention is that of winding up the supporting ropes (8) of the element (6) to be translated in spiroid rims (10C) of a pair of opposing pulleys (10), said pulleys (10) being integral with each other via to a shaft (12) that is rotatable on a bearing structure (1-2), said shaft (12) being concentric to a helical spring (22), that comprises one end (22A) integral with said shaft (12), while the other end (22B) is integral with the basis (31) of a friction disc (30), that can be blocked to its support (5) to block the other end (22B) of the spring (22), whose opposite side is bound to turn with the shaft (12), in order to increase or decrease its torsion reaction with the changing of the movement of the pulleys (10), assuring in that way the balancing of the balanced translation of the element (6) on a frame (7) to be vertically covered or uncovered.

WO 03/080976 A1